

XIV. 金沢大学および近辺の主な国際交流団体

1. 課外活動について

金沢大学には、文化系と体育系サークルが130余あります。いずれのサークルも歴史と伝統があり、全国大会等で優秀な成績をあげています。各サークルは下記のホームページで検索できます。各サークルの紹介は、各サークルの責任で掲載されています。

<http://ghp.adm.kanazawa-u.ac.jp/archives/12.html>

おもな年間行事

- 1 新入生歓迎祭
- 2 金大祭
- 3 北陸三県大学学生交歓芸術祭
- 4 北陸地区国立大学体育大会

金沢市にはさまざまな国際交流団体があります。日本文化の紹介をはじめ、外国人居住者への支援、日本語教室の開催、各国との交流協会など多くの情報が提供されています。

2. 石川県国際交流協会

〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファレビル3階

Tel: 076-262-5931 Fax: 076-263-5931

開館時間：月～金 9:00～18:00

土・日・祝 9:00～17:00

<http://www.ifie.or.jp/index.php>

XIV. International Exchange Groups in Kanazawa Area

1. Extra Curricular Activities

There are 130-some cultural and athletic clubs at Kanazawa University. Each club has its own history and traditions, with excellent records at national conventions. You can find introductions to these clubs at the following website.

<http://ghp.adm.kanazawa-u.ac.jp/archives/12.html>

Annual events:

- 1 Welcome festivals for new students
- 2 University festival
- 3 Art festival for students in the Hokuriku region
- 4 Athletic meeting for students from national universities in the Hokuriku Region

There are various international exchange groups in Kanazawa. These groups aim to help people from abroad by introducing them to Japanese culture, arranging Japanese language classes, and providing them with information on organizations promoting intercultural exchange.

2. Ishikawa Foundation for International Exchange (IFIE)

3rd Floor, RIFARE Building, 1-5-3 Hon-machi, Kanazawa 920-0853

Tel: 076-262-5931 Fax: 076-263-5931

Opening hours are as follows:

9:00-18:00 (Mon.-Fri.)

9:00-17:00 (Sat., Sun. and National holidays)

<http://www.ifie.or.jp/index.php>

ざいだん ほうじん いしかわけん こくさいこうりゅうきょうかい いしかわけん こくさいこうりゅう ちゅう
財団法人石川県国際交流協会は、石川県における国際交流の中
しんてき そしき こくさいこうりゅう こくさいきょうりょくかつどう しえん けいほつ
心的組織として、国際交流や国際協力活動とその支援および啓発
かつどう こくさいじょうほう けんみん がいこくじん
活動、国際情報サービスなど、県民と外国人とのかけはしをめざし
て、さまざまな活動に取り組んでいます。また、外国人に対する日本
ここうざ かいさい ゆうりょう
語講座も開催しています(有料)。

こくさいじょうほう じゆう りょう ねんまつねん し
ここの国際情報ライブラリーは自由に利用できます。年末年始の
きゅうかん びい がい
休館日以外は、いつでも開館しています。

3. 石川国際交流ラウンジ

〒920-0962 金沢市広坂1-8-10

Tel: 076-221-9901 Fax: 076-260-7057

http://www.ifie.or.jp/japan/facilities/lounge/home_lounge.html

いしかわこくさいこうりゅう けんろくえん ちか わふう たてもの いし
石川国際交流ラウンジは、兼六園の近くにある和風の建物で、石
かわけん ざいじゅう たいざい がいこくじん きがる にほんぶんか たいけん
川県に在住・滞在する外国人が気軽に日本文化を体験できるよう
しやどう かどう きどう こと しゃくはち しゃみせん きものきつ おお こうぎ
に、書道・華道・茶道・琴・尺八・三味線・着物着付けなど多くの講座
がひらかれ、それぞれ優れた専門の講師が親切に指導しています。ま
た、日本語教室も開かれています。どの講座も受講料は無料です
(ざいりょうひ ふたん)
(材料費のみ負担)。

ここのサロンではけんみん こうりゅう ともだち がいこくじんどう
このサロンでは県民との交流や、友達がほしいという外国人同
し こうりゅう にぎ おこな にちじょうせいかつ なや こま
士の交流も賑やかに行われていますし、日常生活での悩みや困
り
こと
事には、スタッフが親切に相談に当たっています。

Ishikawa Foundation for International Exchange (IFIE; *Ishikawa-ken Kokusai Kōryū Kyōkai*) is the central organization for international exchanges in Ishikawa Prefecture. It carries out a range of activities to act as an intermediary between people from overseas and Japanese residents through promoting international exchange and international cooperation. IFIE also provides people from abroad with Japanese language courses, and Japanese residents with foreign language courses.

The library for International Information is available except year-end and New Year holidays.

3. Ishikawa International Lounge

1-8-10 Hirosaka, Kanazawa 920-0962

Tel : 076-221-9901 Fax : 076-260-7057

http://www.ifie.or.jp/japan/facilities/lounge/home_lounge.html

Ishikawa International Lounge is a Japanese-style building near Kenrokuen Garden where people from overseas living in Ishikawa Prefecture can experience Japanese culture such as calligraphy, flower arrangement, tea ceremony, koto (Japanese harp), shakuhachi (bamboo flute), shamisen (three-stringed plucked lute), kimono dressing, and so on. A wide variety of classes, including Japanese classes, are offered. All classes are free of charge, but there is a charge for the cost of materials.

The lounge offers exciting chances for exchange between people from abroad and the citizens of Ishikawa Prefecture. It also provides international residents of Ishikawa with a chance to become friends with people from all over the world. The staff always welcomes people from abroad who want to discuss things.

4. 金沢国際交流財団

〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファールビル2階

Tel: 076-220-2522 Fax: 076-220-2527

<http://www.kief.jp>

財団法人金沢国際交流財団は、金沢市民の協力を得ながら、金沢の特性を活かした国際交流を推進しています。事務局の国際交流サロンでは、情報提供や各種相談等の事業を行っています。たとえば、英語および中国語の生活便利帳、英語および中国語の市内地図、ホームステイガイドなどの出版物や財団ニュースを作成し、留学生にも配布しているほか、さまざまなイベントやホームビジットを企画して留学生との交流を進めています。

また、留学生支援事業として、国民健康保険料の助成支給を実施しています。

5. 金沢大学の国際交流に関する活動・ボランティア

●国際交流室(KISSA)

留学生と日本人学生が気軽に交流できるサロンのような場所です。インターナショナル・カフェやパーティー、ランゲージコースなど、いろいろなイベントを開催しています。

活動場所: 総合教育棟4F 464号室

(オープン: 月~金 8:00~20:00 飲食も可)

問い合わせ先 kissa464@hotmail.co.jp

Facebook>「KISSA」

4. Kanazawa International Exchange Foundation (KIEF)

2nd Floor, RIFARE Building, 1-5-3, Honmachi, Kanazawa 920-0853

Tel : 076-220-2522 Fax : 076-220-2527

<http://www.kief.jp>

Kanazawa International Exchange Foundation (KIEF) promotes international exchanges characterized by Kanazawa's locality and cooperating with the citizens. It carries out information services such as publishing a handbook for life in Kanazawa, a city map which come in both English and Chinese, a handbook for home-stay and home-visit hosts, and KIEF News. These publications are provided to exchange students. KIEF also organizes various exchange activities, including home visits. It also provides exchange students with financial assistance for the national health insurance.

5. International Exchange Activities and Volunteer

●KISSA

Exchange place like a salon for both International Students and Japanese Students. They often plan various international exchange events such like an international café or party etc.

Place

General Education Building 4th Floor, Room. 464

(Open: Mon-Fri 8:00 - 20:00 Allowed to bring food)

Contacts kissa464@hotmail.co.jp

Facebook > "KISSA"

6. にほんご きょうしつ かいさい 日本語教室の開催

ざいいしかわけんこくさいこうりゅうきょうかい 財石川県国際交流協会	Tel : 076-262-5931
いしかわこくさいこうりゅう 石川国際交流ラウンジ	Tel : 076-221-9901
にほん ゆうこうきょうかい いしかわしぶ 日本ベトナム友好協会石川支部	Tel : 076-232-1266
とうざいぶんかこうりゅうきょうかい 東西文化交流協会	Tel : 076-245-5001

6. Japanese Language Workshops

Ishikawa Foundation for International Exchange	Tel : 076-262-5931
Ishikawa International Lounge	Tel : 076-221-9901
Ishikawa Branch Office Japan Vietnam Friendship Association	Tel : 076-232-1266
The East and West Cultural Exchange Association	Tel : 076-245-5001